



Auch nach einem mehr als 30 km langen Fußmarsch wirken die Hirten und ihre Helfer noch beeindruckend fit und keineswegs erschöpft



Auch für Bergwanderer ein beliebtes Ausflugsziel – die 1754 m hoch gelegene Hochfeldernalm im Gaistal



Lebendiges Brauchtum und Zeichen der Dankbarkeit – die von den Bäuerinnen kunstvoll gebundenen "Proster", mit denen die Tiere geschmückt werden

Almabtrieb von der Hochfeldern-Alm

(hc) Der Almabtrieb ist der Abschluss der Almweidezeit und Beginn der Winterstallung. Das Vieh wird von den Bergweiden (Almen) ins Tal getrieben, wo es in den Stallungen der Bauernhöfe überwintert. Ist der Almsommer für Mensch und Tier ohne tödliche Unfälle verlaufen, werden die Herden für den Abtrieb kunstvoll geschmückt. Für den Kopfschmuck der Tiere wird traditionell Latschenkiefer verwendet, auch Seidenblumen und echte Blumen werden von den Bäuerinnen bei der Herstellung der kunstvollen "Proster" verarbeitet. Oft enthalten diese liebevoll gestalteten Gebinde ein Kreuz als Vergelt's Gott für die unfallfreie Almsaison, die Spiegel und Glocken sind heidnischen Ursprungs und sollen böse Geister abwehren. Am 16. September fand der diesjährige Almabtrieb von der Hochfeldernalm (1754 m) im Gaistal über die Leutasch nach Obermieming statt. Fleißige Helfer

halfen den Bauern unserer Gemeinde, galt es doch insgesamt mehr als 250 Tiere wohlbehalten in die heimischen Ställe zurückzubringen. Das herrliche Spätsommerwetter entsprach dem festlichen Anlass und der guten Stimmung bei der Feier im Anschluss an die mühevollen Arbeit. Der Almmeister Klaus Scharmer dankt im Namen der Agrargemeinschaft Alpe Feldern dem Hirten Norbert Kluckner und seiner Familie für die verlässliche Arbeit während des vergangenen Almsommers, Frau Barbara Spielmann und ihren Helferinnen für das Binden des Kopfschmuckes der Tiere, allen Freiwilligen für die Mithilfe beim Treiben der Tiere, sowie all jenen, die zum Gelingen des Festes beim Riegl beigetragen und für Speis und Trank gesorgt haben. Ein ganz besonderes Dankeschön der Musikkapelle Mieming für die Organisation und die musikalische Umrahmung des gelungenen Festes.



Almsommer 2006 – Rinder der heimischen Bauern auf den saftigen Almweiden

Im November feiern Geburtstag...

Schwert Elisabeth, Unterweidach 26,
4. November, 95. Geburtstag

Haselwanter Agnes, Barwies 345,
10. November, 82. Geburtstag

Pedrazza Reo, Föhrenweg 99,
11. November, 82. Geburtstag

Kuprian Juliane, Untermieming 46a,
15. November, 83. Geburtstag

Haselwanter Gisela, Barwies 281,
25. November, 70. Geburtstag

Kleinheinz Aloisia, Obermieming 123,
27. November, 89. Geburtstag

Prof. Hell Josef, Sonnenweg 14,
28. November, 81. Geburtstag

Alber Monika, Zein 118,
29. November, 98. Geburtstag

Sterbefall

Hafele Hugo
Föhrenweg 99
18. September 2006



Bauamt

Vom 1.9. bis 30.9.2006 wurden folgende Bewilligungen erteilt:

Baubewilligungen

Maresch Bernd, Zubau Wohnhaus
Neuner Georg, Überdachung Kellerstiege
Thaler Eduard, Änderung Hofstelle
Topi Komfort-Wohnbau GmbH, Geschäftshaus mit Wohnungen

IMPRESSUM

Mieminger 
Dorfzeitung

Herausgeber: Gemeinde Mieming
Kontaktadresse: Gemeinde Mieming,
Obermieming, 175, 6414 Mieming,
Koordination: Yvonne Thöni,
Tel.: 5217-18, Fax DW 20,

mail: dorfzeitung@miemingtirol.gv.at

Verlag: WestMedia Verlags-GmbH, Tel/f

mail: mieming@westmedia.at

Für den Inhalt verantwortlich:

Bürgermeister Dr. Siegfried Gapp,

Chefredaktion: Ulrich Stern

Redaktion: Dr. Siegfried Gapp, Monika

Krabacher, Hans-Christian Ringer,

Martin Schmid

Redaktionelle Mitarbeiter: Ludwig Ascher, Dr.

Franz Degg, Georg Edlmair, Edith Frauen-

hoffer, Christophe Kohl, Knut Kuckel

Anzeigenannahme:

Peter Schmid, Tel.: 05264 / 5362

Redaktionsschluss der nächsten Ausgabe:

31. OKTOBER 2006

ERSCHEINUNGSTERMINE 2006

16. November • 14. Dezember

Der Wähler hat immer Recht

(-us-) Überraschungen prägen das Wahlergebnis. Dem Bürger ist zu wünschen, dass die neu verteilten Verantwortungen eine zukunftsgerichtete Arbeit ermöglichen. Das bemerkenswerteste Detail der Wahl in Mieming ist die geringe Wahlbeteiligung. 71,45 % der Wähler haben ihr Wahlrecht wahrgenommen. Das ist

knapp besser als der Landesdurchschnitt von 69,68 %, jedoch auch nicht unbedingt ein Grund zur Freude.

Aber, auch dies ist demokratisch zur Kenntnis zu nehmen.

Die wahlwerbenden Gruppen werden gut beraten sein, sich mehr dem Bürger zuzuwenden. Plakatwälder, Papierflut

und Fernsehdiskussionen ersetzen nicht den persönlichen Kontakt, den Kandidaten und Parteien für ihre Arbeit brauchen.

Die nächsten Wahlen kommen bestimmt, der Bürger wird wiederum beurteilen, ob er entsprechend wahrgenommen wurde.

Nationalratswahl	Untermieming		Obermieming		Barwies		Mieming gesamt			+- %
	2002	2006	2002	2006	2002	2006	2002	2006		
Wahlberechtigte	656	701	597	639	789	884	2.042	2.224		
abgegebene Stimmen	503 76,68%	496 70,76%	488 81,41%	479 74,96%	635 80,48%	614 69,46%	1.624 79,53%	1.589 71,45%		-8,08%
ungültige Stimmen	8	9	4	14	4	4	16	27		
gültige Stimmen	495	487	482	465	631	610	1.608	1.562		
ÖVP	324 65,45%	266 54,62%	313 64,94%	255 54,84%	365 57,84%	308 50,49%	1.002 62,31%	829 53,07%		-9,24%
SPÖ	68 13,74%	62 12,73%	70 14,52%	56 12,04%	100 15,85%	89 14,59%	238 14,80%	207 13,25%		-1,55%
FPÖ	39 7,88%	47 9,65%	43 8,92%	35 7,53%	73 11,57%	53 8,69%	155 9,64%	135 8,64%		-1,00%
GRÜNE	56 11,31%	62 12,73%	45 9,34%	78 16,77%	76 12,04%	90 14,75%	177 11,01%	230 14,72%		3,72%
BZÖ		20 4,11%		18 3,87%		29 4,75%		67 4,29%		4,29%
NFÖ		8 1,64%		4 0,86%		6 0,98%		18 1,15%		1,15%
KPÖ	2 0,40%	2 0,41%	3 0,62%	0,00%	1 0,16%	5 0,82%	6 0,37%	7 0,45%		0,08%
MARTIN		20 4,11%		19 4,09%		30 4,92%		69 4,42%		4,42%
LIF	6 1,21%		8 1,68%		16 2,54%		30 1,87%			-1,87%

Nadelöhr im Kreuzungsbereich GH Post beseitigt

(ma) Mit dieser Maßnahme, die zweifelsfrei eine Verbesserung der Verkehrssituation im Oberdorf mit sich gebracht hat, ist aber wieder ein Teil von Alt-Mieming für immer verschwunden.

Für alle jüngeren oder später zugezogenen MitbürgerInnen eine kurze Zusammenfassung zur jüngeren Geschichte dieser nun abgerissenen Gebäude mit den Hausnummern Obermieming 136 (süd-

seitiger Hauseingang) und Obermieming 137 (Eingang nordseitig):

Dieses Anwesen trug den Haus- oder Hofnamen "beim Martler" und war "das Huamat" der Familie Plattner, Obermieming. Die für Oberländer Verhältnisse große Bauerschaft wurde in der zweiten Hälfte des 19.Jhdts. auf die beiden Brüder Alois und Nikolaus Plattner aufgeteilt. Nikolaus bzw. dessen Nachkommen

wohnten im Obergeschoss, der Lois und seine Nachkommen im Erdgeschoss. Nach dem Tod von Lois heiratete seine Frau Rosa den Heinrich Maurer ("Sautner"), womit in weiterer Folge das Haus von den Familien Maurer und Plattner bewohnt wurde. Der Anteil von Nikolaus ging über den "Ander" schließlich auf dessen Tochter Agnes, vereh. Scharmer, und in weiterer Folge auf deren Sohn Klaus, Bauer in Obermieming, über. Der Anteil des Alois Plattner fiel an seine hinterbliebene Frau, in zweiter Ehe verheiratet mit Heinrich Maurer, von allen "der Moaschter" genannt, und in weiterer Folge an deren Sohn Herbert, der dann "in die Mühl" (Probst) geheiratet hat und letztlich an seinen Sohn Josef. Die an das Haus angrenzenden Wirtschaftsgebäude gehörten zu den Bauerschaften der Plattner, Maurer und Weber.

Der Anteil HNr. 136 wurde bis zum 28. Mai 2004 von der Familie Asik Hifzi bewohnt, der Anteil HNr. 137 bis zum 20. Okt. 1998 von der "Plattner Tresl", die dann zu ihrer Tochter Agnes Scharmer umgezogen und am 6. Feb. 2001 verstorben ist.

Die Kosten für den Abriss, die neue Straßenführung und Gestaltung des Kreuzungsbereiches teilen sich die Gemeinde, die Agrargemeinschaft Obermieming und die Golf Gesellschaft.



Fotos: Martin Schmid



Ein ♥liches Vergelt's Gott...

♥ Für einen halben Tag fürs "Modell" im Brautkleid und fürs Fotografieren, möchte ich mich bei den Mäd'l's: Bienne, Birgit, Eva, Sony, Silvia und natürlich bei meinem Fotograf recht herzlich bedanken! Vielleicht werdet ihr noch entdeckt?

Eure Dagj von
Mode von Braut zu Braut



Anmerkung der Redaktion:
Diese Rubrik bietet Ihnen die kostenlose Möglichkeit, bislang anonymen WohltäterInnen und engagierten MitbürgerInnen öffentlich zu danken.

RESTAURANT - PIZZERIA
Romantika

Fronhausen 390 • 6414 Mieming
Tel. 0 52 64 / 40005

• Ideal auch für Ihre Familien- oder Firmenfeier • Tischreservierungen erbeten unter Tel. 05264/40005

ÖFFNUNGSZEITEN
Montag bis Sonntag 11-24 Uhr
durchgehend warme Küche -
Kein Ruhetag

Ganze Speisekarte auch zum Mitnehmen oder Zustellung
Wir haben Urlaub vom 23.10.-3.11.2006
Probieren Sie unsere neue Steinofenpizza!

NEUE STEINOFENPIZZA

Zustellung: Mo bis So von 17-22 Uhr • Lieferung für Mieming € 1,-,
für Wildermieming, Mötztal, Sams, Aschland, Weisland Wald,
Mindest-Bestellung ab 20,- + € 1,50 Lieferung

Wir suchen ab sofort
eine Kellnerin – auch
halbtags möglich

Vorbestellung und
Abholung
möglich!



Ehrung der Gemeinde für Josef

(ma) In der letzten Ausgabe unserer Dorfzeitung berichteten wir, dass Josef Dietrich und Anton Schneider von unserem Landeshauptmann mit der Verdienstmedaille des Landes Tirol ausgezeichnet wurden. Diese Auszeichnung sollte in einem entsprechenden Rahmen auch von der Gemeinde gewürdigt werden. So lud unser Bürgermeister die Mitglieder des Gemeinderates, unseren HH Pfarrer, Mag. Herbert Traxl und mit ihm die

"Kerntuppe" der Kirchenrenovierung zu einer Feier im Gasthaus Post ein. Unsere Musikkapelle gab im Gastgarten zu Ehren der Ausgezeichneten ein kleines Konzert und erfreute mit ihren beschwingten Weisen alle, die gekommen waren. Was die beiden zu Ehrenden im Zuge der Kirchenrenovierung geleistet haben, braucht hier nicht wiederholt zu werden. Bevor es aber in Vergessenheit gerät, sollte das eine oder andere in Erinnerung

gerufen werden: Josef Dietrich (Peaters Pepi) war als junger Gemeinderat und Sportfunktionär maßgeblich an der Errichtung des Sportplatzes in Untermieming beteiligt. Damals verpflichtete sich – wegen der Beispielwirkung – jedes Gemeinderatsmitglied zu einer bestimmten Anzahl an unentgeltlichen Arbeitsschichten beim Bau des ersten Sportplatzgebäudes! Pepi war auch ein Vorreiter des Lauf- und

Wir grillen für Sie!

- Knusprige Schweinehaxen
- Schweinebraten vom Schopf
- Ripperl • Grillhendl • Hühnerkeulen

Auf Ihre Bestellung freut sich Stephan

Mein Extra-Markt
Nah & Frisch

Mein Markt mit dem gewissen Extra!

EINE GUTE ADRESSE AM
 MIEMINGER PLATEAU

www.nahundfrisch.at

6414 Obermieming 177

Tel. 05264-5236 • Fax 5737

stephan.plattner@a1.net



Fotos: Martin Schmid

Dietrich und Anton Schneider

Langlaufsports auf dem Plateau. In Josef Merten, dem damaligen Sportvereinsobmann, fand er einen ausgezeichneten Funktionär und unermüdlichen Mitstreiter, der selbst bei allen Arbeiten mit Hand anlegte. Der Lauf- und Langlaufsport hatte im Rahmen des Gesamtvereines einen festen Platz und zahlreiche spannende Wettkämpfe im Gelände und in der Loipe wurden in diesen Jahren ausgetragen. Pepi übernahm auch für etliche

Jahre die Loipenpräparierung in Mieming und Wildermieming. Sein handwerkliches Geschick, sein Blick und sein Gespür sowohl für anspruchsvolle als auch genussreiche Loipen bereiteten den Langlaufbegeisterten schon vor etwa 30 Jahren große Freude. Er selbst und seine beiden Töchter errangen bei regionalen Wettkämpfen zahlreiche Titel und vorderste Plätze. Dass Anton Schneider (Annelers Toni)

weit mehr als seinen Einsatz bei der Kirchenrenovierung für die Allgemeinheit geleistet hat, ist vor allem jenen bekannt, die als Bauern und Viehzüchter mit ihm zu tun haben. Wohl kaum eine Ausstellung oder ein Festl in Untermieming wurde ohne seine Mitarbeit und die seiner Familie abgewickelt. Sein Geschick, sein Sinn für das Schöne, vor allem sein gesunder Hausverstand sind immer und überall gefragt.

Veranstaltungen Oktober - November 2006

Oktober 2006

Donnerstag, 19. Okt., 19.30 Uhr 30
Georgskirchlein in Obermieming
Messfeier zum Fest des Hl. Wendelin

Donnerstag, 19. Okt. 2006, 20 Uhr
Volksmusikstammtisch
im Gasthof zum Löwen, Barwies
(mit Manfred Wörnle, Musikschule
Telfs, u.v.a.)

Samstag, 21. Oktober und
Sonntag 22. Oktober 2006
Von 9 bis 17 Uhr
Kleintierzucht-Ausstellung
im Gemeindesaal Mieming
Veranstalter: Kleintierzuchtverein

Dienstag, 24. Okt. 2006, 19.30 Uhr
Return of "Hossa!"
die ganze bittere Wahrheit über die
deutsche Schlagerpoesie!
€ 25,- inkl. Buffet
Ort: Gasthof zum Löwen,
Löwenbühne

Mittwoch, 25. Oktober 2006
Summertime end
Veranstalter: Jungbauernschaft-
Landjugend Mieming
Veranstaltungsort:
Maschinenhalle Barwies

Dienstag, 31. Okt. 2006, 19.30 Uhr
Return of "Hossa!"
die ganze bittere Wahrheit über die
deutsche Schlagerpoesie!
€ 25,- inkl. Buffet
Ort: Gasthof zum Löwen,
Löwenbühne

November 2006

Samstag, 4. November 2006,
von 9.30 Uhr bis ca. 15 Uhr
Im Gemeindesaal Mieming
Tauschmarkt
des Familienverbandes Mieming

(Falkner Gabi, 05264/5148)
Für Verpflegung (hausgemachte
Kuchen, Kaffee, Kiachln usw.) wird
bestens gesorgt
Die Gegenstände für den Tauschmarkt
können am Freitag, den 3.11.2006
zwischen 14 Uhr 30 und 17 Uhr
gebracht werden

Samstag, 11. November 2006
Kegelabend der Mieminger Bergler
Treffpunkt: 19 Uhr Sportzentrum Telfs
Nähere Auskünfte unter der
Tel.Nr.: 0676/7268881 (Ropic)

Sonntag, 12. November 2006
Open Air- Törggelen
Ort: Obermieming – vor dem
Gemeindehaus
bei Schlechtwetter im Gemeindesaal
Nähere Infos folgen!

Samstag, 25. November 2006
Tuifflauf am Sportplatz

Sonntag, 26. November 2006, 9 Uhr
Cäcilienmesse
Pfarrkirche Untermieming
Musikkapelle Mieming

Kirchliche Feste

Jeden Samstag, 18.00 Uhr
(wurde vorverlegt!)
Vorabendmesse
Pfarrkirche Barwies

Jeden Sonntag, 9.00 Uhr
Hl. Messe
Pfarrkirche Untermieming

Jeden Sonntag, 10.15 Uhr
Hl. Messe
Pfarrkirche Barwies

Jeden 3. Sonntag im Monat, 17 Uhr
Evangelischer Gottesdienst
Pfarrkirche Barwies

SPORTBALL der SPG Mieminger Plateau

am Samstag, 30.12.2006,
um 20.00 Uhr
im Gemeindesaal Mieming.
Tanz und Unterhaltung mit den "Zil-
lertaler Mander".
Tolle Mitternachtsshow
mit intern. Stars
vom Mieminger Plateau.
Tombola mit SUPER-Preisen.
Tischreservierung möglich beim
Obmann Grutsch Andreas
Tel. 0664-6272099

Der Familienverband Mieming
veranstaltet
am Samstag, den 4. Nov. 2006
von 9:30 bis 13:30 Uhr
im Gemeindesaal Mieming
wieder den

Tauschmarkt für Herbst- und Winterartikel aller Art!

Die Waren können am Freitag
Nachmittag im Gemeindesaal
angeliefert werden.
Nähere Informationen dazu erhalten
Sie von Frau
Falkner Gabi unter 05264/5148.

Für Speis und Trank (Kaffee, Kuchen,
Kiachln) wird wieder bestens
gesorgt!

Zu Ehren des Hl. Wendelin

Auch heuer wieder
findet **zu Ehren des**
Hl. Wendelin
am Donnerstag, den 19. Okt. 06,
um 19.30 Uhr
in der Georgskirche
in Obermieming
eine Hl. Messe statt.
Dazu ist die ganze Bevölkerung von
Mieming recht herzlich eingeladen!

Törggelen mit dem Vinzenzverein

Wir laden die Senioren beider Pfarrei-
en, am Mittwoch, dem **8. November**
2006, ab 14 Uhr zum Törggelen ins
Gasthaus »Löwen« in Barwies herz-
lich ein.
Der Preis pro Person beträgt 12,-.
Anmeldung bei Bärbel, Tel. 5275. Der
»Löwenwirt« will uns mit seinem Ange-
bot überraschen und freut sich mit den
Frauen der Vinzenzgemeinschaft auf
zahlreichen Besuch.

Besuch des Ötzidorfes in Umhausen



Im heurigen Geschichtsunterricht wird das für uns Tiroler sehr interessante Thema der Jungsteinzeit behandelt. Seit dem Fund des Ötzis hat sich hier ein geschichtliches Fenster aufgetan, durch das gerade die SchülerInnen der 2. Klasse mit Begeisterung hindurch schauen wollten. Geschichtsunterricht kann sehr interessant sein!

Das Ötzidorf in Umhausen bietet in diesen Wochen für Schulen eine spezielle Führung an, weshalb wir am 5.

Oktober das Ötzidorf besuchten. Zuerst ging es entlang des gut erhaltenen Waalweges zum Stuibenfall – Tirols größter Wasserfall.

Die anschließende, ausgezeichnete Führung begeisterte LehrerInnen und SchülerInnen gleichermaßen – man hörte viele interessante Details rund um das Leben in der Jungsteinzeit. Als Abschluss konnten die SchülerInnen zwischen Fladenbrotbacken und Bogenschießen auswählen. Zu Ötzis

Zeiten wäre die Aufteilung schnell erledigt gewesen: Mädchen in die Küche, Buben auf zur Jagd. Die Aufteilung 2er Schulklassen im 21. Jahrhundert gestaltete sich da schon etwas schwieriger ...

Jedenfalls stellten wir fest: hätte der Ötzi so gezielt wie wir, er wäre viel früher verhungert.

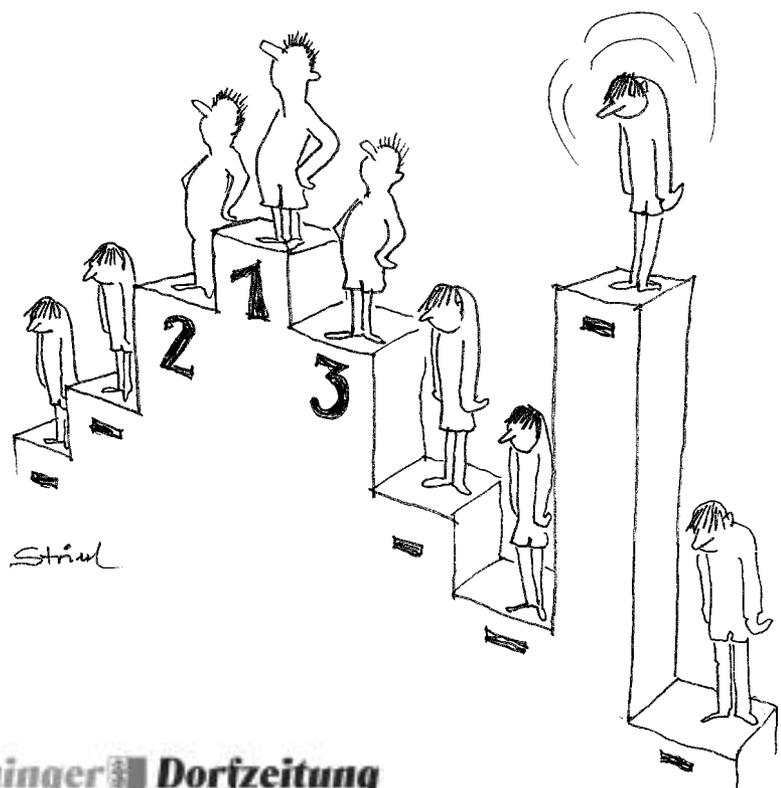
Als weiterer Höhepunkt steht nun für die Klassen 2a und 2b der Besuch des Archäologiemuseums in Bozen an.

Gewidmet den Heldinnen und Helden des Breitensports

(hc) Landauf, landab haben die Sportvereine ihre Meister gekürt. Die Vereinsmeisterschaft ist für jede Sportlerin und jeden Sportler der ultimative Saisonhöhepunkt. Daneben verkommen die spannenden Bewerbe während des übrigen Jahres zur Nebensache. Vorbei die Zeit des Grübelns, Perfektionierens, des taktischen Geplänkels - nun geht es wirklich um die Wurst. Von den Siegerfotos lächeln zumeist die üblichen Verdächtigen, sie sind halt wirklich, so scheint es, kaum zu biegen! Darum sei an dieser Stelle voll ehrlicher Hochachtung die Leistung und der großartige Einsatz aller aufopfernd Kämpfenden gehuldigt, die Jahr für Jahr ihren unentbehrlichen Beitrag dazu leisten, dass es Sieger gibt, denen zugejubelt werden kann. Denn ohne Besiegte gibt es schließlich keine Sieger. Gepriesen sei der wahre Sportsgeist der Unterlegenen, die applaudieren, während ihre siegreichen Gegnerinnen und Gegner die Pokale in Empfang nehmen. Sie sind die wahren Heldinnen und Helden des Breitensportes, ihnen

gebührt Dank, Lob und Anerkennung und dafür ab und zu eine etwas erträgliche,

kleinere Portion an gut gemeinten Tipps und Ratschlägen der Champions.



Karikatur: Gerhard Strizel

Denken heißt auch danken



Fotos: Martin Schmid

(ma) Diese Worte sind der Predigt unseres Diakons, Willi Pfurtscheller, anlässlich des Gottesdienstes zum Erntedankfest am Sonntag, dem 1. Oktober, in Untermieming entnommen.

Die Landjugend und Jungbauernschaft von Mieming zeichnete für dieses Erntedankfest verantwortlich, das von der Musikkapelle und der Fahnenabordnung der Schützengilde und der Feuerwehr festlich umrahmt wurde. In den Fürbit-

ten, vorgetragen von den Mitgliedern der Jungbauernschaft, wurden wir ermahnt, gerade in Zeiten des Überflusses nicht jene zu vergessen, die davon nichts abbekommen und dass letztlich alles aus der Hand des einen Schöpfers stammt. Die Heilige Messe wurde von der Chorgemeinschaft Untermieming in festlicher Weise mitgestaltet. Ein Lob gebührt auch den Ministranten und Ministrantinnen, die am Gottesdienst mitgewirkt und an

dem sehr positiven Gesamteindruck großen Anteil haben.

Nach der Messe wurde die Bevölkerung von der Jungbauernschaft und den Bäuerinnen mit allerlei Köstlichkeiten versorgt. Für den "guten Ton" sorgte – wie so viele Male – wieder unsere Musikkapelle.

Anm.: Die Wahlbeteiligung in Untermieming lag trotz dieses Festls immer noch klar über dem Landesdurchschnitt.

Das strahlende "M"

Nachdem der Kreuzungspunkt der L 236 mit der B 189, den beiden Hauptverkehrsadern am Mieminger Plateau, durch einen Kreisverkehr in Barwies verkehrstechnisch den modernen Anforderungen angepasst wurde, folgte jetzt der erste Schritt der optischen Neugestaltung dieses Bereichs.

Mit einem strahlenden "M" begrüßen nun die Gemeinde Mieming und damit das gesamte Mieminger Plateau seine Gäste. Das Hauptelement des Logos der Tourismusregion Mieminger Plateau und Fernpass-Seen wurde mit viel Bedacht gewählt, setzt man doch für die Zukunft auf eine positive touristische Entwicklung.

Bgm. Dr. Siegfried Gapp und Kulturreferent Ulrich Stern seitens der Gemeinde Mieming, Obmann Hermann Föger aus Obsteig und GF Hubert Trenkwalder aus Wildermieming dankten anlässlich der Fertigstellung des neu gestalteten Bereichs Frau Gertrud Pierpamer für die arbeitsintensive Bepflanzung.

"Das Symbol im Zentrum des Kreisverkehrs vereinigt gleich mehrere Botschaften in sich", erklärt Bgm. Dr. Siegfried Gapp, "das M aus Edelstahl symbolisiert die Berge. Aus ihm entspringt ein "Wasserfall", der im Winter vereist und rundherum von "Natur" umgeben ist". Dar-

über hinaus wird das neue Wahrzeichen nachts von wechselnden bunten Lichtern angestrahlt. Einerseits, um Aufmerksamkeit zu erregen, andererseits auch, um die Vielfalt des Mieminger Plateaus im Tages- und Jahresverlauf zu symbolisieren.

"Mit der Neugestaltung des Innenbereichs wurde ein erster Schritt gesetzt", ergänzt TVb-GF Hubert Trenkwalder, "es ist in der Folge ein 24-Stunden-Info-Point neben dem Kreisverkehr geplant, der dann zum Willkommensgruß unseren Gästen auch Informationen bieten wird".



Gertrud Pierpamer, Ulrich Stern, Hermann Föger (kniend), Hubert Trenkwalder und Dr. Siegfried Gapp (v.l.) präsentieren gemeinsam den neu gestalteten Kreisverkehr in Barwies.

Foto: Ploder

Kinderspielplatz in Unterweidach ist fertig!

Im letzten Jahr wurde nach Absprache mit den Anrainern der Kinderspielplatz in Unterweidach mit Spielgeräten ausgerüstet. Die Firma Grüner spendierte heuer einen "Wasserstein". Nach dem Planungsgespräch für die Fertigstellungs-

arbeiten sorgte Josef Sagmeister mit seiner Mannschaft sofort für den letzten Schliff. Regina Westreicher bedankt sich im Namen des Ausschusses für Jugend und Familie, Schule und Kindergarten bei allen, die zur Realisierung des Spiel-

platzes beigetragen haben, besonders bei Manfred Maurer, Obmann des Bauausschusses, für die verlässliche Zusammenarbeit und sie wünscht allen, die das "Platzl" nutzen viel Spaß und bittet, es nicht als Parkplatz zu verwenden.



Fotos: Martin Schmid

Der 46-Jahrgang hat sich getroffen...

und schön war's!

Das "46er"-Jahrgangs-Schülertreffen war sicher ein Volltreffer!

Bei herrlichem Wetter trafen wir uns vor dem "Hotel Schwarz", um einen kleinen Spaziergang zum "Sonnenstadl" zu absolvieren. Hier wurden wir vom Jahrgangskollegen Pirktl Franz bestens bewirtet, die Stimmung war einfach super, schließlich wird man nur einmal 60.

Obwohl manche eine schwere Kinder- und Jugendzeit hatten, haben sich alle gefreut, wieder einmal in der alten Heimat zu sein, ehemalige Mitschüler, Jugendfreunde und Kollegen zu treffen, Erinnerungen und gemeinsam Erlebtes austauschen zu können.

Viele von Mieming "Weggezogene" sind zu unserer Feier angereist, sie kamen aus Deutschland, Oberösterreich, Salzburg, Kärnten, Niederösterreich und aus den verschiedensten Gegenden Tirols. Den längsten Anreiseweg hatte unser Mitschüler Scheiber Peter, der extra aus Australien (!) zu unserem Jubiläum gekommen ist. Dementsprechend war natürlich der Applaus aller. Besonders nett war



auch, dass manche ihre PartnerInnen mitgenommen hatten. Bei einem ausgezeichneten Abendessen, Live-Musik und Tanz ließen wir den schönen Tag ausklingen.

Für die so zahlreiche Teilnahme bedanken sich ganz besonders die Organisatoren Kubik Waltraud und Erwin und freuen sich schon - so Gott will - auf das 70er-Treffen!

Elternabend für die 1. Klassen an der HS

Wie bereits gewohnt, begann der Elternabend (Mittwoch, 4. Oktober) mit einem Sektempfang und einem kleinen Buffet (hergestellt von SchülerInnen der HS Mieming mit ihren EH Lehrerinnen)

Anschließend begrüßte Herr Direktor Reinhard Wieser alle anwesenden Eltern und natürlich auch die SchülerInnen, die dann gleich ihre Auftritte hatten. Die "neue Schule" war das Motto von äußerst gelungenen Beiträgen der "Erstklassler". Dazu gehörte Musikalisches genauso wie Bilder und Texte.

Man hatte den Eindruck, dass sich die Kinder hier wohlfühlen und die Eltern mit der Entscheidung zur Hauptschule eine gute Wahl getroffen haben. Beim anschließenden Part für die Eltern wurden die unterrichtenden Lehrer vorgestellt, allgemeine Fragen beantwortet und die Klassenelternvertreter gewählt.

Termin: Am 17. Oktober findet in der Hauptschule der Elternabend (mit Wahl der Klassenelternvertreter) für die 2.-4. Klassen statt.

Monika Schmid

SchülerInnen der HS Mieming sammelten für die Österreichische Krebshilfe

(ms) Auch heuer waren unsere Mädchen und Burschen mit den gelben Sammelbüchsen durch Mieming unterwegs. 1400 SchülerInnen aus 47 Schulen in Tirol hatten sich bereit erklärt, für die Österr. Krebshilfe zu sammeln. Das stolze Endergebnis waren € 96.000,-. Dieser Betrag kommt zur Gänze der Krebsforschung zugute.

Die Spitzensammler waren zur Prämierungsfeier ins Hypo-Center nach Innsbruck eingeladen worden. Der Präsident Dr. Raimund Margreiter bedankte sich persönlich bei den Kindern.

An dieser Stelle möchten wir uns bei allen Spendern im Orte herzlich bedanken, nicht nur für den Beitrag bei dieser Aktion. Immer wieder sind Kinder mit Sammelbüchsen für gemeinnützige Zwecke unterwegs (Schwarzes Kreuz, Aufbauwerk der Jugend, Krebshilfe) Sie gehen in ihrer Freizeit und es ist wichtig, wenn sie beim Sammeln offene Türen und aufmunternde Worte erleben.

Monika Schmid

Weidach 42 - 6414 Mieming
05264 5315 mobil: 0664 130 7751
monika.schmid@tsn.at



Der Feuerwehrausschuss verreiste

(mex) Am Freitag, den 7.10.2006 startete ein Teil des Ausschusses der Freiwilligen Feuerwehr Mieming Richtung Linz, um dort die Firma Rosenbauer, einer der größten Feuerwehrrhersteller, zu besichtigen. Eindrucksvoll wurden uns die Fabrikhallen vorgestellt. Am meisten Begeisterung fand aber natürlich die Herstellung der verschiedensten Einsatzfahrzeuge.

Am Nachmittag reisten wir dann Richtung Wels weiter, da wir uns am nächsten Tag mit dem Rest des Ausschusses trafen, um die Messe "RETTETTER 2006" zu besuchen.

Das Ausstellungsprogramm in den Messehallen Wels mit rund 140 nationalen und internationalen Unternehmen auf über 19.000 m² komplettiert das diesjährige Angebot und zeigte Produkte und

Innovationen zur Sicherheit, Ausrüstung und technischem Bedarf.

Auch die verschiedensten Schauübungen waren sehr interessant (im Bild 500 Jahre Feuerwehr). Rückblickend ein sehr gelungener und informativer Ausflug bei dem wir sehr viel neue Eindrücke gewonnen haben.



Jägerschießen der Schützengilde Mieming

Am Samstag, 23.09., fand wieder das alljährlich von der Schützengilde organisierte Jägerschießen statt.

Das Schießen wurde wieder als KO-Bewerb ausgetragen. Dabei konnten sich die besten 32 Schützen aus dem Grunddurchgang für das Finale qualifizieren. Im direkten Duell entschied dann nur mehr ein Schuss über den Aufstieg in die nächste Runde.

Nach spannendem Verlauf konnte sich schließlich Felix Wegleiter, Haiming, im großen Finale gegen Zauner Ewald aus Pettnau durchsetzen. Den 3. Platz teilten sich Sieglinde Losch und Karl Frauenhofer, beide aus Mieming. Der Sieger konnte die von Michael Gäns und Günther Lott spendierte Jägerscheibe in Empfang nehmen. Weiters bekamen alle Teilnehmer eine Miniaturausgabe dieser Scheibe als Erinnerung.

Bei der Siegerehrung dankte Organisator Pepi Widauer allen Teilnehmern für den gezeigten Einsatz und die fairen Wettkämpfe. Dass die Kameradschaftspflege ein wichtiger Teil dieses Jägerschießens darstellt, zeigte das anschließende gemütliche Beisammensein, das bis weit in die Nacht hinein andauerte.



v.l.: der Sieger Felix Wegleiter, die Sponsoren Günther Lott und Michael Gäns, Organisator Pepi Widauer

Achtung Haus- und Gartenbesitzer!

Für die öffentlichen Plätze unserer Gemeinde werden wieder Christbäume gesucht!

Wenn Sie in Ihrem Garten einen Baum haben den Sie fällen müssten oder sollten und er von Größe und Umfang her als Christbaum verwendet werden könnte – melden Sie sich bitte im Gemeindeamt Mieming! Unsere Arbeiter werden sich umgehend mit Ihnen in Verbindung setzen!

wb

FERIENHAUS

mit herrlicher Aussicht, ruhig am Waldesrand gelegen, mit 4 Ferienwohnungen komplett eingerichtet, mit 2 Garagen und 3 Autoabstellplätzen sowie Geräte- und Fahrradschuppen, auf 1.068 m² Grund, ab Herbst 2006 zu verkaufen.

Interessenten an die Gemeinde Mieming unter Chiffre-Nummer 10032

Ein herzliches Vergelt's Gott

an alle, die mitgeholfen haben, dass unsere "interne Hubertusfeier" am Eduard-Wallnöfer-Schießstand zu dem wurde was es war – nämlich eine sehr schöne, gemütliche und harmonische Feier für uns JägerInnen und Freunde der Jagd! Ganz besonders bedanken möchten wir uns bei der Jagdhornbläsergruppe Mieminger Plateau, bei den Ziehharmonikaspielern Karl, Otto und Günther, bei Karl und Martin für die Gesangseinlagen, beim "Anneler Toni" und beim "Poscher Erich", bei Melmer Margit und Christof (Schützengilde Mieming) und bei Widauer Pepi und Burgi.

Danke, dass wir unsere 1er-Hirsche in so einem Rahmen feiern durften! Die erfolgreichen JägerIn Doris und Hans Larcher

Wasserversorgung für hunderte Schafe am Vorberg



Fotos: Martin Schmid

(ma) Die Wasserversorgung für die im Bereich des Vorberges weidenden Schafe wurde in letzter Zeit zu einem ernstem Problem, dem sich vor allem der Obmann der Agrargemeinschaft Untermieming-Fiecht und gleichzeitig auch Obmann des Tscheggenvereines, Manfred Krug (Paschers Manni), mit viel Herz angenommen hat. Den weiten und gefährlichen Weg zu frischem Wasser in den Inn Auen haben

längst nicht mehr alle Schafe gefunden. So musste unter großem Aufwand frisches Wasser in Tanks zu den Tränken geführt werden. Die neue Leitung, die mit einem Minimum an Kosten errichtet wurde, schließt an die Fiechter Hauptleitung an und führt über 560 Meter entlang eines Güterweges bis direkt hin zum Schafbad. Damit ist auch der Betrieb und die Sauberhaltung dieser Anlage um Vieles erleichtert und die Ver-

sorgung der Schafe mit Frischwasser gesichert worden. Um das Ganze mit möglichst geringem finanziellen Aufwand abwickeln zu können

(ohne die Gemeinde damit zu belasten), haben wieder einmal freiwillige Helfer und Sponsoren beigetragen. Namentlich zu nennen sind hier die Wassergenossenschaft Obermieming-Untermieming-Fiecht, die Fa. Haselwanter, die unentgeltlich die Grabungsarbeiten durchgeführt hat und "der Neuwirt", der mit einer namhaften Spende das Unternehmen unterstützt hat. Das Um und Auf aber waren die vielen unentgeltlich geleisteten Arbeits-, Traktor- und Maschinenstunden.

Alle dieser freiwilligen Helfer finden wir immer wieder bei anderen Veranstaltungen oder Arbeitseinsätzen, die dem Gesamtwohl unserer Gemeinde dienen.



**Raiffeisenbank
Mieminger Plateau**



**SPIELGEMEINSCHAFT
MIEMINGER PLATEAU**

Liebe Fußballfreunde,
zu Beginn der Saison 2006/2007 möchten wir euch gerne die Anstoßzeiten der Heimspiele unserer Nachwuchsmannschaften und der Kampfmannschaft bekanntgeben:
Gespielt wird wie gewohnt in Obsteig und in Mieming; die U17 bestreitet die Meisterschaftsspiele in Sams.

Datum	Uhrzeit	U	Obsteig/Mieming -	Obsteig/Mieming -	Sportplatz in:
06.10.2006	17:30	U12	Obsteig/Mieming - Umhausen		Mieming
07.10.2006	15:30	U10	Obsteig/Mieming - Sams		Mieming
07.10.2006	17:00	U11	Obsteig/Mieming - SPG Innsbruck II		Mieming
07.10.2006	14:00	U9	Obsteig/Mieming - SPG Salzstraße		Mieming
08.10.2006	15:00	U13	Obsteig/Mieming - Inzing		Obsteig
14.10.2006	16:00	I	Obsteig/Mieming - Hatting		Obsteig
14.10.2006	13:45	U13	Obsteig/Mieming - Wacker Tirol II		Obsteig
15.10.2006	13:45	U17	Mieming/Sams - St.Leonhard		Sams
20.10.2006	17:30	U12	Obsteig/Mieming - Sams		Mieming
21.10.2006	16:00	U10	Obsteig/Mieming - Kematen		Mieming
21.10.2006	14:30	U9	Obsteig/Mieming - Hatting		Mieming
27.10.2006	17:30	U11	Obsteig/Mieming - ISK/Veldidena		Mieming
28.10.2006	16:00	I	Obsteig/Mieming - Scharnitz		Obsteig
28.10.2006	13:45	U13	Obsteig/Mieming - SPG Innsbruck		Obsteig

Betreut und trainiert werden unsere Mannschaften von:

U 8:	Ennemoser Roland	0676 / 5296190
U 9:	Rossi Raimund	0650 / 7325420
U 10 :	Gutsche Peter	0664 / 2709622
U 11 :	Malaun Bernhard	0664/ 4914664
U 12 :	Spielmann Georg	0664 / 9932581
U 13 :	Neurauter Christoph	0699 / 11212108
U 17 :	Grutsch Christian	0664/ 8762632
I:	Birner Markus	0650/ 9911964
Obmann:	Grutsch Andreas	0664 / 6272099
Sportl. Leitung:	Neurauter Christoph	0699 / 11212108

Auf eine erfolgreiche Saison freut sich die SPG Mieminger Plateau!

Stoamandl's Herbstgedanken...

*Die ersten Herbstzeitlosen blüh'n -
der Herbst bemalt mit Gelb das Grün.
Wolken, die den Himmel bleichen -
wird die Sommersonne weichen.
Ach, nach dem Süden zieht's mich hin -
in mein Tirol, am schönen Inn!*

*Ein Gruß von treuen
Mieming-Urlaubern aus Zwickau*

LAGERHAUS MIEMING



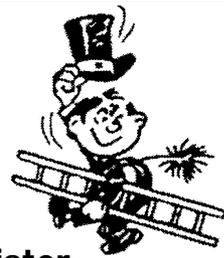
Calluna Twin Girls (1821)
Heidekraut, Blüte rot/weiß, Dauerblüher durch den ganzen Winter! Große buschige Ware im 12-cm-Topf

1,99
statt 2,99

Raiffeisen-Lagerhaus
Mieminger Plateau
6414 Obermieming 205, Tel. 05264/53298, Fax 20216,
e-mail: lagerhaus.mieming@raiffeisen.com

LAGERHAUS

MANFRED MAREILER



Bezirksrauchfangkehrermeister

A-6414 Mieming - Ursprungweg 12
Tel. + Fax 05264/5320 - Mobil 0664/1819102

Chemische Kesselreinigung - Kachelöfenkehrungen
Rauch- bzw. Abgasmessungen - Ofenanschlüsse



Malermeister Markus Soraperra

Zimmer- und Schriftenmalerei · Anstrich & Lackierung
Fassadenmalerei · Kirchenrenovierungen

6414 Mieming-Barwies · Steinreichweg 80
Telefon: 05264-6314 · 0664-4500704



SONNTAGS: Reservierungen erbeten

- Traditionelle und internationale Küche
- hausgemachte Kuchen und Torten
- Eiskreationen
- großer Kinderspielplatz

Familie Partner
A-6416 Obsteig · Unterstrass 247 · Tel. 05264-8129
www.pension-partner.com · info@pension-partner.com

Öffnungszeiten: Montag Ruhetag Di-So 10-24 Uhr
durchgehend warme Küche von 11-21 Uhr

Sanitäre - Gas - Solar - Heizung

Spielmann

Othmar GmbH

6414 MIEMING
Sportplatzweg 15
Tel. 05264/5400 - Fax 6100
Mobil 0664 / 91 58 449

IHR
INSTALLATEUR
MEISTERBETRIEB

Auf Wunsch veranstalten wir im Oktober und November auch ein »Törggelen«, mit Hausmusik, auf Vorbestellung.

Gasthof Stiegl

Besitzer: A. & R. Kranebitter
Untermieming

Tel. 05264-5280

Der neue Ford Transit



www.ford.at | Feel the difference

Jetzt ab: 16.680,-*	4 Ladestufen	bis zu 14,3 m ³
Für jedes Transportbedürfnis das richtige Fahrzeug:	3 Dreifachklappen	Lademaßnahmen
	bis zu 17 Sitze	bis zu 21 Nutzlast
	Ford- oder Heckentopf	

DABLANDER
Mieming
6414 Mieming, Sportplatzweg 10,
Tel. 05264 / 5757 - www.adm-tuning.com

(Claudia Wallner-Grill) Das Tri-Team Obsteig/Mieming feierte im August sein einjähriges Bestehen. Den passenden Rahmen bildeten die erstmalig ausgetragenen Vereinsmeisterschaften.

Vereinsmeister in den jeweiligen Altersklassen Schüler C, D, E wurden:

Schwimmen: Nellie Veulliet, Raphael Gapp, Alexander Deutinger, Alicia Grill
Radfahren: Nellie Veulliet, Raphael Gapp, Maria-Luise Gapp, Rafael Grill, Magdalena Gapp, Florian Offtender

Laufen: Nellie Veulliet, Raphael Gapp, Maria-Luise Gapp, Alexander Holzels, Magdalena Gapp, Florian Offtender

Anfang November gibt es das vorerst letzte Schnuppertraining für interessierte 5 – 12-Jährige, das teils in der Turnhalle der HS Mieming und teils im Schwimmbad des Tyrolhotels in Obsteig stattfinden wird.

Über Termine und Trainingszeiten gibt Corinna Bachmann unter Tel: 0660-7633767 gerne nähere Auskünfte.

Mittlerweile trainieren im Verein 26 hoch motivierte Kinder unter der Leitung ihrer Trainerin Corinna. Einen Sieg beim Telfer Schülerlauf, einige Stockerlplätze, sowie viele Top 10 Platzierungen konnten in der laufenden Saison bei Läufen, Triathlons, Duathlons und Aquathlons bereits in und um Tirol erreicht werden. Zusätzliche Unterstützung erhalten die Kinder vom Aushängeschild des Vereins



Innovativer Wettbewerbsvorteil – keineswegs regelkonform und auch nicht wirklich ernst gemeint



Markus Bachmann, der ab und zu mittrainiert, den Kids praktische Tipps gibt und ihnen zeigt, wie es "richtig geht". Nach seiner dreijährigen Triathlonpause, in der seine Familie im Mittelpunkt stand, hat Markus den Verein heuer bei internationalen Wettkämpfen erfolgreich vertreten. Trotz kurzem, aber intensivem

Training erreichte er bei der österreichischen Triathlon-Staatsmeisterschaft Platz 20 und bei der Altersklassen-WM im Aquathlon in Lausanne/Schweiz Platz 9. Im Oktober beginnt nun die Vorbereitung auf die nächste Saison, für die sich Markus und das gesamte Tri-Team Obsteig/Mieming viel vornehmen!

Eine gelungene erste Saison im Ford Fiesta ST Cup für Mario Dablander!

Nach zwei erfolgreichen Jahren im Toyota Yaris CUP wagte der junge Rennfahrer den Umstieg in den wahrscheinlich härtesten Markenpokal Deutschlands. Den Ford Fiesta ST Cup. In einem Starterfeld von knapp 40 Fahrern konnte sich der junge Mieminger mit seinem 185 PS starken und ca. 230 km/h schnellen Fiesta ST bereits in der ersten Saison hervorragend in Szene setzen. Trotz einigen unverschuldeten Ausfällen konnte Mario einige Male

eine Platzierung unter den TOP 10 einfahren. Mario hat somit sein Ziel, sich unter den TOP 5 in der Juniorengesamtwertung zu platzieren erreicht. Für die Saison 2007 werden bereits jetzt wieder Verhandlungen mit Sponsoren und FORD Österreich geführt. Ein großes Dankeschön gilt Marios Sponsoren und seinem Team, die ihm den Motorsport ermöglichen. Viel Erfolg für die Saison 2007 wünscht ihm sein gesamtes Team.



Wirtschaft im ZOOM

von Monika Krabacher

Eine junge Frau wagt es, Neuland zu betreten und gründet ein Unternehmen. Dagmar Melmer, geb. Gäns, eröffnet ihren Brautsalon "Von Braut zu Braut". Ein Gespräch mit der "Neogeschäftsfrau".



Nachdem du aus dem Gasthaus "Moosalm" stammst, erwartete ich eher eine Betriebsgründung auf dem Gastronomie-sektor. Was hat dich auf die Idee gebracht, einen Brautsalon zu eröffnen?

Vielleicht hat meine Kindheit mein Interesse an der Führung eines Geschäfts geweckt und die Freude am Kontakt mit vielen Menschen, aber ich trage mich schon lange mit dem Gedanken, einen Brautsalon der "anderen Art" zu eröffnen.

Was bedeutet "Brautsalon der anderen Art"?
Ich weiß, dass viele Frauen ihr Brautkleid verkaufen möchten, es aber für sie sehr schwierig ist, eine Käuferin zu finden. Auf der anderen Seite gibt es viele Frauen, die nicht ein Vermögen für ein Brautkleid ausgeben wollen, um dafür mehr Geld in das Hochzeitsfest oder eine Hochzeitsreise investieren zu können.

Mir gefällt dein Slogan: "Gib deinem Brautkleid eine zweite Chance!"

Ich nehme nur neuwertige, frisch gereinigte und modisch aktuelle Brautkleider für ein Jahr in Kommission und verkaufe sie. Es gibt einen Kommissionsvertrag. Sollte

ich das Kleid nicht verkaufen können, bekommt es die Besitzerin zurück.

Wie wirst du deinen Betrieb führen?

Die Braut, die ein Kleid sucht, vereinbart mit mir einen Termin (auch abends) und kann unter einer Vielzahl von Hochzeitskleidern, die häufig von internationalen Designern stammen, wählen.

Außerdem verkaufe oder verleihe ich auch Kleider für Debütantinnen. Ich biete gemütliche, festliche Atmosphäre, fachliche Beratung und Tipps zur Feier des schönsten Tages. Die Braut kann sich bei einem Glas Sekt mit ihren Begleiterinnen

auf ihr schönes Fest einstimmen. Ich arbeite auch mit einer Schneiderin zusammen, wodurch professionelles Service bei eventuellen Änderungen garantiert ist.

Wo kauft die Braut die anderen Dinge, wie Schleier, Dessous, Strümpfe usw.?

Das alles wird sie bei mir auch zu vernünftigen Preisen finden.

Wie schaut deine Preisgestaltung aus?

Ich garantiere, die Kleider werden wesentlich günstiger sein, als neue. Trotzdem kann die Braut eine gute Beratung in angenehmem Ambiente genießen und auch die Verkäuferin des Brautkleides soll mit dem vereinbarten Betrag zufrieden sein.

Wie kann man dich erreichen?

Mein Brautsalon ist in der Biberseesiedlung in Barwies am Ursprungweg 10.

Meine Telefonnummer ist 0660/6523544 und meine Mailadresse:

dagmar.melmer@brautzubraut.at

Ich werde auch im Internet unter www.brautzubraut.at eine Möglichkeit bieten, sich ein Bild von meinen Angeboten zu machen.

Vielen Dank für das Gespräch. Ich wünsche dir viel Glück und Erfolg für deinen "etwas anderen" Brautsalon!

"Abdampfen" bei der Gartenbahn

(hc) Traditionell am Nationalfeiertag, Donnerstag, 26. Oktober, beendet der Verein Mini Dampf Tirol die heurige Fahrsaison der Gartenbahn in Barwies. Bilanzierend blicken die Vereinsmitglieder auf ein abwechslungsreiches, durchaus außergewöhnliches Jahr zurück. Die Publikumsfahrten blieben gottlob wie gewohnt unfallfrei, die Arbeiten am neuen Lokschuppen stehen vor dem Abschluss und der enorme Zuspruch und die Begeisterung der zahlreichen Gäste aus dem In- und Ausland scheinen den großen Einsatz

der ehrenamtlichen Funktionäre zu rechtfertigen. Die einmalige Anlage hat in den vergangenen Jahren einen sehr hohen Bekanntheitsgrad erlangt und lockt zahlreiche Familien aus ganz Tirol und darüber hinaus zu einem Ausflug aufs Sonnenplateau. Das wurde den Betreibern speziell an den Tagen bewusst und mitgeteilt, an denen die Bahn nicht in Betrieb war. Am Ende der Fahrsaison 2006 danken die Mitglieder des Vereins allen Gästen, Gönnern und Freunden der Gartenbahn für ihren Besuch und die Unterstützung.



Senioren aus dem Sozialzentrum in Barwies zu Besuch bei der Gartenbahn

Foto: Fritz Locher

Die SPG Mieminger Plateau sucht Nachwuchstrainer!!!

Interessierte, die gerne mit Kindern arbeiten, melden sich BITTE beim
Obmann Grutsch Andreas
Tel. 0664-6272099 oder
beim sportlichen Leiter
Neurauter Christof
Tel. 0699-11212108

Ing. Franz Josef
GRÜNER GmbH

BAUMEISTER • ZIMMERMEISTER

Bauunternehmen

A-6414 Mieming • Biberseeweg1

Telefon 0 52 64 / 59 51 • Fax DW 2

Mobiltelefon 0 664 / 52 17 9 17

e-mail gruener.bau@aon.at



GeneralAgentur
Markus Spielmann

Bahnhofstrasse 3
6410 Telfs
Telefon: (05262) 61774
Telefax: (05262) 65955
Mobil: (0664) 8250840

Geschäftszeiten:
Mo. – Fr. 8.00 – 12.30 Uhr
oder nach telefonischer Vereinbarung

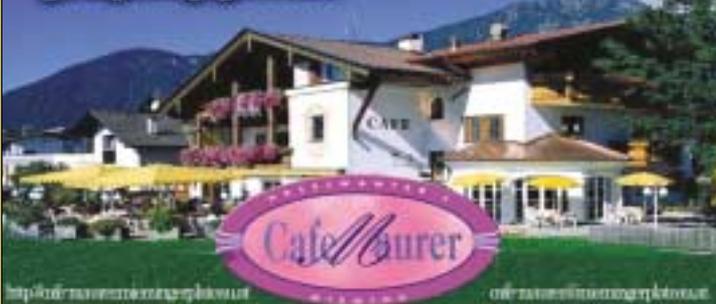
VORJAHRESMODELLE:
MARKENWARE ZU
SENSATIONELLEN PREISEN!!!

bei...

SPORT + MODE
MAURER
MIEMING

Tel. 05264-5381
DAS SPORTFACHGESCHÄFT IN IHRER NÄHE

Sonnenterrasse
ganzjährig geöffnet



EDRADOUR
CMH Whisky-Vertrieb
Feinster schottischer Single-Malt
Eigenprodukt! Besuchen Sie unseren Shop unter:

<http://shop.cmh-whisky.at>

HASELWANTER
TRANSPORTE - ERDBAU - CONTAINERDIENST



6414 MIEMING, OBERMIEMING 157
☎ 05264/5264, FAX 6176
www.haselwanner.at
<http://www.haselwanner.at>

Im Gedenken...

Allerheiligen

Sie suchen
das Besondere!

Kerzen,
Graberde,
Kränze,
Sträuße, Gestecke

ab € 10,-



**BLUMEN
NEURAUER**



Bundesstr. 205 • 6414 Mieming
Tel. 05264 | 5816 • Fax 05264 | 6267

www.blumen-neurauer.at